

ния людей, за исключением тех случаев, когда они сами нуждаются в них как в рабочей силе, для того чтобы те еще больше увеличивали их богатство.

Такова печальная реальность, вскрытая трагедией урагана «Катрина», печальная реальность, которая глубоко потрясла всех, кому ничто человеческое не чуждо, где бы и что бы ни происходило.

Вот те проблемы, которыми должен был быть пронизан весь документ, принятый страным «консенсусом» — и я без колебаний беру это слово в кавычки. Этой драме было уделено мало внимания. Но эта драма есть, она существует. Она будоражит весь мир и порождает нестабильность. Но человеческое общество готово на все, кроме самоубийства. Оно отчаянно ищет способы выжить и поэтому, как сказал однажды великий перуанец Сесар Вальехо, зажигает плененный им огонь и произносит гневные речи. Наши дни — дни страдания, но это также дни гнева во многих районах мира, и это порождает нестабильность. Если мы хотим стабильности в мире, то давайте вспомним о социальной справедливости, характеризующейся новой системой распределения между регионами и новой, основанной на солидарности, системой распределения внутри стран, — системой, которая не должна сводиться к раздаче милостыни или к такой помощи, что зачастую предоставляется на унижительных условиях.

Я уверен, что это заседание даст нам повод задуматься о многом. По некоторым из наиболее важных проблем мы уже высказывали свою позицию в предыдущих выступлениях. Мы будем делать это и впредь в ходе сессии этого года. Пока же достаточно будет одной простой мысли: человеку очень трудно осуществить свою мечту о демократии, когда он не в состоянии удовлетворить свои самые элементарные потребности достойной жизни, такие, как пища, здоровье, крыша над головой и возможность пользоваться элементарными правами.

Мы верим в мудрость народов и новых лидеров, которые говорят от имени хранящих молчание миллионов. Мы верим в борьбу тех, кто, как великий Марти, соединил свою судьбу с судьбами бедных на земле. И ради них когда-нибудь, в не столь далеком будущем, мы построим лучший, достойный мир и Организацию Объединенных Наций, которая будет сильна своим престижем и ценна важнейшими и непреходящими ценностями достойных муж-

чин и женщин, составляющих большинство людей на этой планете.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Катара Его Превосходительству г-ну Мухаммеду Абдалле ар-Румайхи.

Г-н Ар-Румайхи (Катар) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я с большим удовольствием поздравляю Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе ее шестидесятой сессии. Мы желаем Вам всяческих успехов в выполнении своих обязанностей. Хотел бы также поблагодарить Вашего предшественника, Его Превосходительство г-на Жана Пинга, и отдать ему должное за его ценные усилия по руководству работой пятьдесят девятой сессии Ассамблеи, особенно за его усилия по достижению консенсуса в отношении итогового документа всемирного саммита 2005 года.

Хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Кофи Аннана за его неустанные усилия по укреплению роли нашей международной Организации.

Мировые лидеры, собравшись в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций для рассмотрения хода выполнения решений Саммита тысячелетия и для обеспечения скоординированной и согласованной реализации решений крупных конференций и саммитов Организации Объединенных Наций в социальной, экономической и смежных областях, сумели принять документ, призывающий к осуществлению реформ в Организации Объединенных Наций и к более смелым коллективным шагам по борьбе с нищетой, достижению целей развития, обеспечению международной безопасности и защите прав человека.

Сегодня мир находится в чрезвычайно сложном экономическом положении, чревато реальной угрозой процессу социально-экономического развития в развивающихся странах, в особенности в наименее развитых из них, и серьезной угрозой развитию их народов. Это положение объясняется такими факторами как сокращение объемов официальной помощи в целях развития; несправедливые условия международной торговли; введение ограничений для экспорта их товаров на мировые рын-

ки; несправедливые цены на экспортируемые сырьевые товары; тяжелое бремя внешней задолженности; негативные последствия глобализации.

Несмотря на прогресс, достигнутый во многих областях международного сотрудничества, проблемы голода, нищеты и таких заболеваний, как СПИД, малярия и туберкулез, достигли ужасающих масштабов и по-прежнему представляют собой серьезную угрозу для международного сообщества. Если международное сообщество не предпримет согласованные усилия, направленные на ускорение темпов развития на основе равноправия в развивающихся странах, в особенности в наименее развитых из них, то закрепленная в Декларации тысячелетия цель развития по сокращению нищеты наполовину к 2015 году останется невыполненной.

Приняв на Саммите тысячелетия решение объявить войну нищете, международное сообщество развернуло кампанию направленную на то, чтобы сделать право на развитие реальностью для всех народов. Оно взяло на себя конкретные обязательства по созданию такой социально-экономической и политической обстановки в развивающихся странах, в особенности в наименее развитых из них, которая способствовала бы претворению права на развитие для всех народов в жизнь. Это обеспечило бы сплоченность и справедливую социальную интеграцию их обществ, а также дало бы реальную возможность искоренить нищету, обеспечивая их полноценной, продуктивной и приносящей доход работой. На Саммите тысячелетия международное сообщество приняло решение стремиться к всеобщей и справедливой глобализации, с тем чтобы избавить развивающиеся и наименее развитые страны от опасности отчуждения в мировой экономике.

На Саммите тысячелетия лидеры стран мира подтвердили, что международное сотрудничество — это самый важный фактор в преобразовании нашего мира в более достойное место для жизни. Они также подтвердили, что свободная торговля, либерализация экономики и взаимозависимость — это наилучшие средства ускорения экономического развития на основе равноправия в развивающихся странах.

Международное сообщество находится сейчас на жизненно важном этапе в переговорах, связанных с Дохинской повесткой дня в области развития. В прошлом году в ходе этих переговоров удалось

добиться конкретного прогресса по ряду сложных и спорных вопросов. Было достигнуто соглашение о проведении переговоров по проблеме торговых льгот — одному из четырех вопросов, которые по взаимному согласию были выведены за рамки Дохинской программы действий, а именно инвестиции, торговля и окружающая среда и торговые льготы. Однако, к сожалению, развитые страны согласились пойти на это только при условии, что по остальным трем вопросам переговоров не будет.

Мы надеемся, что на шестой конференции Всемирной торговой организации, которая пройдет в Гонконге, будет достигнут реальный и ощутимый прогресс. Мы также надеемся, что в 2006 году эти переговоры будут завершены.

Развивающиеся страны выполняют свои обязательства, и мы надеемся, что предстоящие переговоры относительно выполнения решений этого саммита трансформируются в реальное глобальное партнерство, направленное на достижение целей развития, согласованных на международном уровне. Надеемся, что право на развитие также станет реальностью и что развитые страны выполнят свои обязательства, включая увеличение объема официальной помощи в целях развития до 0,7 процента от их внутреннего валового продукта, а также ускорят процесс списания внешней задолженности всех бедных стран.

Мы часто заявляли о том, что мира на Ближнем Востоке можно добиться только путем осуществления резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Все эти резолюции признают законные права палестинского народа и прежде всего право на самоопределение и создание независимого государства на их собственной земле со столицей в Аль-Кудсе; требуют вывода войск с оккупированных Голанских высот на границы, существовавшие до 4 июня 1967 года; а также полного вывода с остальных все еще оккупированных ливанских территорий.

На основе этих принципов в рамках международного посреднического процесса была разработана «дорожная карта», которая подтверждает принцип «земля в обмен на мир», призывает к выводу израильских войск с оккупированных территорий и к созданию палестинского государства.

На Встрече арабских государств на высшем уровне о в Бейруте в марте 2002 года была одобрена

международная инициатива, призывающая к нормализации отношений между арабскими государствами и Израилем в обмен на вывод израильских войск на границы, существовавшие до 1967 года.

Уход Израиля из сектора Газа — это важный и позитивный первый шаг, за которым, как мы надеемся, последуют аналогичные шаги и в отношении всех остальных палестинских территорий и других оккупированных арабских земель в соответствии с международными резолюциями, имеющими обязательную силу, и соответствующими инициативами и соглашениями, что принесет стабильность, безопасность и всеобъемлющий и справедливый мир всем государствам и народам региона.

Не могу не упомянуть те трудности, с которыми приходится сталкиваться братскому народу Ирака. Надеемся, что новая конституция станет воплощением надежд и чаяний иракского народа и вкладом в обеспечение безопасности и стабильности в стране. Мы также надеемся, что в ней будут учтены интересы всех слоев населения Ирака, что каждый почувствует себя частью созданной системы и что единство и национальная самобытность Ирака будут сохранены.

Катар присоединился к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), поскольку мы убеждены в его важности для международного мира и безопасности, и, выступая с этой трибуны, мы призываем все государства поступить так же. Мы также стремимся превратить Ближний Восток в зону, полностью свободную от всех видов оружия массового уничтожения.

Наша страна решительно осудила терроризм во всех его формах и проявления. Мы поддержали все резолюции Совета Безопасности по борьбе с терроризмом и сотрудничаем с международным сообществом в деле их осуществления. Однако мы считаем, что успешное избавление от этого явления требует, чтобы мы боролись с его первопричинами, включая социально-экономические и политические, которые представляют собой питательную среду для терроризма.

Мы также поддерживаем идею созыва международной конференции по вопросу о борьбе с терроризмом и ратуем за разработку международной стратегии по борьбе с ним. В этой связи мы считаем, что определение терроризма и проведение четкой грани между терроризмом и борьбой народов за

осуществление законного права на свободу и самоопределение, должно стать самой важной нормой и пользоваться международной поддержкой. Это право закреплено во всех международных нормах и практике.

Сегодня наш мир как никогда нуждается во всестороннем органе и нормах, которые бы позволяли ему выполнять свою роль как международного инструмента, способствующего развитию международного сотрудничества в урегулировании проблем социально-экономического характера, а также укреплению безопасности и стабильности, поддержания международного мира и обеспечению прав человека и основных свобод для всех. Кроме того, мы должны искренне стремиться уважать глобальное разнообразие, защищать его и содействовать его процветанию.

Поэтому мы считаем, что предложение о создании постоянного Совета по правам человека в меньшем составе, который будет избираться лишь большинством в две трети голосов, заслуживает дальнейшего изучения в рамках серьезных межправительственных переговоров в целях достижения консенсуса относительно учреждения предлагаемого Совета, его состава, мандата и его головного органа, которым, мы надеемся, будет Генеральная Ассамблея. Мы должны взять обязательство содействовать соблюдению прав человека согласно Уставу Организации Объединенных Наций и полностью выполнять международно признанные стандарты в области прав человека.

Вопросы о расширении членского состава Совета Безопасности и концепции коллективной безопасности требуют дальнейшего изучения и проведения межправительственных консультаций в целях достижения консенсуса по этим насущным проблемам.

В этом контексте мы поддерживаем мнение Генерального секретаря в отношении важного вопроса об осуществлении реформы Секретариата Организации Объединенных Наций по причинам, изложенным в его докладе под названием «К большей свободе». Однако мы считаем, что все предложения, направленные на преобразование Секретариата, имеют чрезвычайно важное значение, и поэтому они должны быть предметом внимательного изучения, обсуждения и переговоров в рамках Генеральной Ассамблеи.